No. 47, 1963.]

Please note that most Acts are published in English and another South African official language. Currently we only have capacity to publish the English versions. This means that this document will only contain even numbered pages as the other language is printed on uneven numbered pages. AUI

> To provide for the control of education for Coloured persons by the Department of Coloured Affairs, to amend the Special Education Act, 1948, the Vocational Education Act, 1955, and the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, and to provide for matters incidental thereto.

> > (Afrikaans text signed by the State President.) (Assented to 15th May, 1963.)

RE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:-

Definitions.

- 1. In this Act, unless the context otherwise indicates— (i) "agricultural school" means a school for the educa-(i) ⁴
 - tion of Coloured persons in agriculture and allied subjects; (xvi)
 - (ii) "Coloured person" means a person classified under the Population Registration Act, 1950 (Act No. 30 of 1950), as a member of the Cape Coloured, Malay, Griqua or Other Coloured Group; (xiii)
 - (iii) "commercial vocational education" means education and training consisting of a course in which more than a third of the subjects are prescribed commercial subjects or in respect of which more than eight hours per week are devoted to prescribed com-mercial subjects; (ix)
 - (iv) "Department" means the Department of Coloured Affairs; (viii)
 - (v) "domestic science vocational education" means education and training consisting of a course in respect of which more than eight hours per week are devoted to prescribed domestic subjects; (xii)
 - (vi) "education" means any education other than education provided by a university or a university college established by or in terms of any law, and includes vocational education and special education
- not so provided; (xx) (vii) "Education Council for Coloured Persons" means (vii) the council established by section *thirty*; (xxi) (viii) "employee" means any person who is an employee
- as defined in section one of the Public Service Act
- (ix) "financial year" means a period of one year ending on the thirty-first day of March of any year; (vi)
 (x) "governing body", in relation to any college, school, home or class, means the person managing such college, school, home or class; (v)
 (xi) "handicapped child" means a Coloured person between the ages of three and twenty-three years who
- tween the ages of three and twenty-three years who, in the opinion of the Secretary, is capable of deriving appreciable benefit from a suitable course of education, but deviates to such an extent from the majority of persons of his age in body, mind or behaviour that he-
 - (a) cannot derive sufficient benefit from the instruction normally provided in the ordinary course of education; or
 - (b) requires special education in order to facilitate his adaptation to the community; or
 - (c) should not attend an ordinary class in an ordinary school, because such attendance may be harmful to himself or to the other pupils in such class; (i)
- (xii) "high school" means a school for the education of Coloured persons up to and including the tenth standard; (xi)
- (xiii) "home" means an institution in which handicapped children exhibiting undesirable behavioural characteristics are accommodated and cared for and receive
- education; (xxx) (xiv) "Minister" means the Minister of Coloured Affairs; (xviii)
- (xv) "nursery school" means a school for the education of Coloured persons above the age of two years who have not yet attained the age at which they may be admitted to an ordinary school; (xiv)

(xvi) "officer" means an officer as defined in section one of the Public Service Act, 1957 (Act No. 54 of 1957); (ii)

- (xvii) "prescribed" means prescribed by regulation; (xxii) (xviii) "primary school" means a school for the education of Coloured persons up to and including the sixth
- standard; (xv) (xix) "reform school" means a reform school established
- and maintained by the Minister under the provisions of the Children's Act, 1960 (Act No. 33 of 1960); (xxxi)
- (xx) "regulation" means a regulation made under this Act; (xxiv)
- (xxi) "school of industries" means a school of industries established and maintained by the Minister under the provisions of the Children's Act, 1960 (Act No. 33 of 1960); (xix)
- (xxii) "secondary school" means a school for the education of Coloured persons up to and including the eighth standard; (xvii) (xxiii) "Secretary" means the Secretary for Coloured Affairs;
- (xxv) (xxiv) "special education" means education of a specialized nature provided to suit the needs of handicapped children, and includes general cultural education, vocational guidance, vocational education and medical, dental and mental examination and treatment, as well as care in a hostel, when provided to or taking place in respect of such children; (vii)
- (xxv) "special school" means a school in which handicapped children receive special education, either on a fulltime or on a part-time basis, and includes a class which is attached to an ordinary school and in which
- (xxvi) "State-aided school" means a college, school, home or class in respect of which grants-in-aid are made in terms of section four or in respect of which a loan was
- granted in terms of that section; (xxviii) (xxvii) "State school" means a college, school, home or class established under section *three* or deemed in terms of that section or section *five* to have been established thereunder; (xxvii) (xxviii) "technical vocational education" means education
 - and training (theoretical or practical or both theoretical and practical) consisting of a course that includes education and training in any prescribed trade but does not include education or training in woodwork, metal work or any other practical art or craft not being specific education or training for any prescribed trade, if the duration of the education and training in such subjects does not exceed eight hours. per week, irrespective of the number of handicraft.
- (xxix) "this Act" includes any regulation; (x)
 (xxx) "training-college" means an institution for the education and training of student teachers who are Coloured persons and have passed the examination for the tenth standard or an equivalent examination;
- (xxii) (xxxi) "training-school" means an institution for the education and training of student teachers who are Coloured persons and have passed the examination for the eighth standard or an equivalent examination; (xxiii) (xxxii) "vocational education" means commercial vocational
- education, domestic science vocational education and
- (xxxiii) "vocational school" means a school, or a class attached to another school, for the provision of vocational education to Coloured persons. (iii)

2. As from the date of commencement of this Act education for Coloured persons shall, subject to the provisions of the said Act, be controlled by the Department in which there shall, for that purpose, be a division of Education at the head of which shall be an officer who has expert knowledge of education matters.

3. (1) The Minister may after consultation with the Minister of Finance and out of moneys appropriated by Parliament for the purpose-

special schools and homes;

(a) establish, erect and maintain training-colleges, trainingschools, high schools, secondary schools, primary schools, agricultural schools, vocational schools,

Control of education for Coloured persons.

Establishment, erection and maintenance of schools for Coloured persons.

- (b) establish and maintain part-time classes for the education of Coloured persons;
- (c) establish, erect and maintain hostels, teachers' quarters, school clinics and any other accessories in connection with State schools.

(2) Any college or school for the education of Coloured persons which at the date of commencement of this Act is being maintained by a provincial administration, and any vocational school, part-time class, special school or home for Coloured persons established or deemed to have been established under the Vocational Education Act, 1955 (Act No. 70 of 1955), or, as the case may be, the Special Education Act, 1948 (Act No. 9 of 1948), and existing at the said date, and any hostel, teachers' quarters, school clinic or other accessories established or erected by a provincial administration or under any of the said laws and used in connection with any such college, school, class or home, shall be deemed to have been established or erected under the appropriate provision of sub-section (1) of this section, on the said date.

(3) The Minister may at any time close or disestablish any State school or any hostel, teachers' quarters, school clinic or other accessories used in connection with a State school.

4. (1) Subject to the provisions of sub-section (2) the Minister may out of moneys appropriated by Parliament for the purpose, make grants-in-aid and loans to the governing body of any college, school, home or continuation classes for the education of Coloured persons, including any nursery school.

(2) The making of grants-in-aid and loans in terms of subsection (1) shall be effected on such basis and subject to such conditions as the Minister after consultation with the Minister of Finance may in every particular case determine, and subject to such other conditions as may be prescribed.

5. (1) The Minister may by notice in the Gazette and after consultation with the Minister of Finance and with the governing body of a State-aided school, transfer the management and control of such school to the Department with effect from a date fixed in that notice.

(2) The school to which a notice issued in terms of subsection (1) of this section relates shall be deemed to have been established in terms of the appropriate provision of sub-section (1) of section three on the date fixed in that notice.

(3) As from the date so fixed the governing body in question shall no longer have any rights, powers or duties in respect of the school in question.

6. (1) No person shall manage any school for the education of Coloured persons which is not a State school or a State-aided school and at which more than fourteen pupils are enrolled-

(a) unless such school is registered with the Department in the prescribed manner and complies with the prescribed requirements; and

(b) otherwise than in accordance with the prescribed conditions.

(2) Any school for the education of Coloured persons which at the commencement of this Act is registered with a provincial administration under any law, shall be deemed to have been registered with the Department under sub-section (1).

(3) Any person who contravenes the provisions of sub-section (1) shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding one hundred rand or to imprisonment for a period not exceeding six months.

7. The admission of persons to State schools and Stateaided schools shall take place in the prescribed circumstances from State schools and subject to the prescribed conditions, and any person so admitted to any such school may be discharged therefrom in the prescribed circumstances.

> 8. (1) Notwithstanding anything to the contrary contained in any other law the establishment of any State school, school of industries or reform school, or any State-aided school other than a State-aided vocational school, shall be determined by the Minister, on such basis as he may fix from time to time after consultation with the Minister of Finance and on the recommendation of the Public Service Commission. (2) Notwithstanding anything to the contrary contained

> in any other law but subject to the provisions of this Act,

Making of grants-in-aid and loans in respect of private colleges, schools, homes and continuation classes.

Transfer of management and control of State-aided schools to the Department.

Registration and management of private schools.

Admission of persons to and their discharge and State-aided schools.

Appointment. promotion, transfer and discharge of staff at State schools, schools of industries, reform schools and certain State-aided schools.

Transfer of certain persons employed by a province to the service of the Department, and regulation of conditions of service of certain persons employed at private and vocational of industries, reform schools and special schools and homes.

Transfer of persons employed at a State-aided school to the service of the Department, in the event of the transfer of such school.

Conditions of service of persons employed at State schools, schools of industries, reform schools and certain State-aided schools.

Pension rights and retirement benefits of persons employed at State schools and certain State-aided schools. the power to appoint any person to any post included in the establishment of any State school, school of industries or reform school, or any State-aided school other than a Stateaided vocational school, and to promote, transfer or discharge any person occupying any such post, shall be vested in the Minister.

9. (1) Any person other than an officer or an employee who immediately prior to the commencement of this Act is employed by a provincial administration at a college or school referred to in sub-section (2) of section *three*, shall, as from such commencement, be transferred to the service of the Department, and any such person, and any other person, not being an employee, who immediately prior to such commencement is by virtue of any appointment by or with the approval of a provincial administration employed at any college or school for the education of Coloured persons recognized and subsidized by such administration, shall be deemed to have been appointed in terms of the provisions of this Act and on the date of such commencement, to a post included in the establishment of such college or school.

(2) Any person other than an officer or an employee who immediately prior to the commencement of this Act occupies a post included in the establishment of a school of industries or a reform school or of a vocational school, class, special school or home for Coloured persons established or deemed to have been established under the Vocational Education Act, 1955 (Act No. 70 of 1955), or, as the case may be, the Special Education Act, 1948 (Act No. 9 of 1948), or occupies a post at a special school or home for Coloured persons recognized and subsidized under the last-mentioned Act, shall be deemed to have been appointed to the post in question in terms of the provisions of this Act and on the date of such commencement.

10. Any person who immediately prior to the date on which the management and control of a State-aided school is transferred to the Department in terms of sub-section (1) of section five, occupies a post included in the establishment of such school, shall, as from that date, be transferred to the service of the Department and shall, subject to the provisions of this Act, be deemed to have been appointed in terms of the provisions of the said Act to such post on that date.

11. (1) Notwithstanding anything to the contrary contained in any other law but subject to the provisions of sub-sections (2) and (3) of this section, the conditions of service, salary scales, allowances and leave privileges of persons (other than officers) employed in any post included in the establishment of a State school, school of industries or reform school, or a State-aided school other than a State-aided vocational school, shall be determined or prescribed by the Minister after consultation with the Minister of Finance and on the recommendation of the Public Service Commission.

(2) The salary, salary scale, allowances and leave privileges of any person who is, by virtue of the provisions of sub-section (1) of section *nine*, deemed to have been appointed to a post in terms of the provisions of this Act, shall remain the same, as if he had continued occupying the post occupied by him immediately prior to the commencement of this Act, unless or until the Minister determines that the provisions of sub-sections (1) and (3) of this section shall apply in respect of him.

(3) As from the date on which a person is in terms of the provisions of section *ten* transferred to the service of the Department, his salary shall be adjusted to the salary scale applicable to his post, at such notch on that scale as the Minister may determine.

(4) Subject to the provisions of this Act any continuous whole-time employment of any person referred to in section *ten* at any State-aided school immediately prior to the date referred to in that section, shall, for leave purposes, be deemed to be employment in the service of the Department: Provided that any sick and accumulative vacational leave to which such person is entitled on that date shall, subject to such conditions as the Minister on the recommendation of the Public Service Commission may determine, be deemed to be leave earned in terms of this Act.

12. Notwithstanding anything to the contrary contained in any other law but subject to the provisions of section *thirteen* any person (other than an officer) employed on a whole-time basis and in a permanent capacity at—

(a) a State school; or

(b) a State-aided school, if his salary is paid in full by the Department,

Pension rights and retirement benefits of certain persons who are being or have been transferred to the Department to have been appointed in terms of this Act.

30

shall in respect of pension rights and retirement benefits be dealt with as if he occupied a post included in a division of the public service referred to in paragraph (a) of sub-section (1) of section *three* of the Public Service Act, 1957 (Act No. 54 of 1957).

13. (1) Notwithstanding anything to the contrary contained in any other law but subject to the provisions of sub-sections (2), (3) and (4) of this section, the provisions of section *thirteen* of the Government Service Pensions Act, 1955 (Act No. 58 of 1955), shall *mutatis mutandis* apply in respect of any person—

- (a) who by virtue of the provisions of section *nine* is transferred to the service of the Department or is deemed to have been appointed to a post under the provisions of this Act; and
- (b) who immediately prior to the date of commencement of this Act was subject to a pension law administered by a provincial administration,

as if such person was, with effect from the said date, transferred to employment in respect of which he is liable to contribute to the fund referred to in paragraph (a) of sub-section (1) of section two of the Government Service Pensions Act, 1955.

- (2) (a) If any person to whom the provisions of sub-section
 (1) apply, does not elect in terms of the provisions of sub-section (2) of section *thirteen* of the Government Service Pensions Act, 1955, to reckon his past pensionable service as pensionable service under that Act, he shall, notwithstanding anything to the contrary contained in any law, remain a member of but not a contributor to the pension or provident fund to which he contributed in respect of such past service.
 - (b) If for any reason such person retires or is retired or discharged from the service of the Department or from the public service, he shall be entitled to the benefit which would have been payable to him under the provisions of the law which immediately prior to the date of commencement of this Act governed such fund or any other pension or provident fund to which he previously contributed and of which he retained his membership, if at that date he had retired or been retired or discharged from such past service for the same reason: Provided that if such person is so retired or discharged for a reason mentioned in paragraph (c), (d) or (e) of sub-section (1) of section twenty-seven of the Government Service Pensions Act, 1955, any such benefit shall only be payable from the date on which he attains the age at which he would have had the right to retire on pension and would have been required to be retired on pension if the provisions of section nine of this Act had not become applicable to him: Provided further that if he is so retired or discharged for a reason mentioned in paragraph (c) or (d) of sub-section (1) of the said section twenty-seven, there shall be no addition to the benefit payable to him from any such fund.

(3) If any person to whom the provisions of sub-section
(1) apply, retires or is retired or discharged from the service of the Department or from the public service for any reason before he has made an election in terms of sub-section (2) of section *thirteen* of the Government Service Pensions Act, 1955, the provisions of paragraph (b) of sub-section (2) of this section shall *mutatis mutandis* apply in respect of him.
(4) If any person to whom the provisions of sub-section

(4) If any person to whom the provisions of sub-section (1) of this section apply, dies before he has made an election in terms of sub-section (2) of section *thirteen* of the Government Service Pensions Act, 1955, or if any person to whom the provisions of sub-section (2) of this section apply, dies before his retirement or discharge from the service of the Department or from the public service, there shall be paid from the relevant pension or provident fund referred to in paragraph (b) of sub-section (2) of this section, the benefit which would have been payable under the law governing such fund if he had died on the day immediately preceding the date of commencement of this Act.

(5) The provisions of this Act shall, subject to the provisions of sub-section (1), not affect the rights and benefits acquired or the obligations incurred by any person referred to in sub-section (2) of section *nine* for pension or retirement purposes under or by virtue of any law which applied in respect of him immediately prior to the date of commencement of this Act.

Transfer and secondment of certain persons employed at State schools, schools of industries, reform schools and certain State-aided schools.

(6) The provisions of this Act shall not affect the rights and obligations of the Department in respect of the pension rights and retirement benefits of any person referred to in subsection (2) of section nine.

14. (1) Any person (other than an officer) occupying a post included in the establishment of a State school, school of industries or reform school, or a State-aided school other than a State-aided vocational school, may, subject to the provisions of sub-sections (2) and (3), be transferred from the post in which he is employed to any other post at the said school or any other such school, or at any other institution under the control of the Department, whether established under this Act or any other law, and whether or not it is a transfer to a post of a lower grade.

(2) If a transfer in terms of sub-section (1) will involve a reduction of the pensionable emoluments of the person in question for the purposes of any law, such transfer shall not be made without his consent, unless it is made in consequence

of a reduction of rank under section seventeen or eighteen. (3) If a person is in terms of sub-section (1) transferred, without a reduction of his pensionable emoluments for the purposes of any law, to a post of a grade lower than that of the post which he occupied, he shall, as soon as a suitable vacancy occurs, be re-transferred to a post of a grade appropriate to his salary.

(4) Any person referred to in sub-section (1) may, subject to the provisions of sub-section (5) and upon such conditions as the Minister after consultation with the Minister of Finance

 (a) upon the recommendation of the Public Service
 (b) Commission, to the service of the State or the administration of the territory of South-West Africa or the service of the State in any other capacity; or

(b) with his own consent, to the service of the government

of any other country or of any person. (5) If any person is so seconded such secondment shall not affect the application in respect of him of any law which would have applied in respect of him if he had continued occupying his post at the school in question.

15. (1) Any person (other than an officer) occupying on a whole-time basis a post included in the establishment of a State school, school of industries or reform school, or a State-aided school other than a State-aided vocational school, may be discharged by the Minister-

- (a) on account of attaining the pensionable age as fixed by or in terms of any law which applies in respect of him, if he is not a person to whom sub-section (1) of section thirteen applies;
- (b) on account of continued ill-health;
- (c) on account of the abolition of his post or a reduction, reorganization or rearrangement of the staff of the school in question;
- (d) subject to the provisions of section eighteen, on account of unfitness for his duties or incapacity to perform them efficiently;
- (e) if for reasons other than those referred to in paragraph (d), his discharge will, in the opinion of the Minister, promote efficiency or economy in the school in question;
- (f) subject to the provisions of section seventeen, on account of misconduct as defined in section sixteen; (g) in the case of a female, if she marries.

(2) Any person referred to in sub-section (1) who without the permission of the Secretary or the head or the governing body of the school in question-

(a) is absent from duty for a period exceeding one month; or

(b) is absent from duty and has accepted other employment,

shall, subject to the provisions of sub-section (3), be deemed to have been discharged on account of misconduct in terms of sub-section (1) with effect from the date immediately succeeding the last day on which he was on duty.

(3) If any person referred to in paragraph (a) of sub-section (2) reports for duty at any time after the expiry of the period referred to in the said paragraph, the Minister may, on such conditions as he may determine, reinstate such person in his former post or appoint him to any other post referred to in

Discharge of persons employed at State schools, schools of industries. reform schools and certain State-aided schools.

sub-section (1), and in that event the period of absence from duty shall be deemed to have been absence on vacation leave without pay or leave on such other conditions as the Minister may determine.

Definition of misconduct.

16. Any person referred to in sub-section (1) of section *fifteen* shall be guilty of misconduct and be subject to the provisions of section *seventeen* if—

- (a) he contravenes or fails to comply with any provision of this Act with which he is obliged to comply;
- (b) he does or causes or permits to be done or connives at, anything which is prejudicial to the administration, discipline or efficiency of any department, office or institution of the State or a State-aided school;
- (c) disobeys, disregards or makes wilful default in carrying out a lawful order given to him by a person having authority to give it, or by word or conduct displays insubordination;
- (d) he is negligent or indolent in the discharge of his duties;
- (e) he undertakes, without the permission of the Minister, any private agency or private work in connection with any matter connected with the performance of his functions or the carrying out of his duties;
- (f) he publicly, otherwise than at a meeting convened by an association or organization recognized by the Minister as representative of persons contemplated in sub-section (1) of section *fifteen*, criticizes the administration of any department, office or institution of the State;
- (g) he is a member of any party-political organization or of any organization which the Minister may by notice in the *Gazette* declare to be an organization of which a person contemplated in sub-section (1) of section *fifteen* may not be a member, or takes an active part in party-political matters, or takes part in any activity or furthers the objects of any organization to which any such notice relates, or encourages disobedience to or resistance against the laws of the State;
- (h) he attempts to secure intervention, through any person who is not in the employment of the Department, in relation to his position and conditions of service, unless it is done to obtain redress of any grievance through Parliament;
- (i) he conducts himself in a disgraceful, improper or unbecoming manner or, whilst on duty, is grossly discourteous to any person;
- (j) he uses intoxicants or stupefying drugs excessively;
- (k) he becomes insolvent or compromises with his creditors or if a decree of civil imprisonment is made against him by any court of law, unless it is shown that his insolvency or the composition or the making of such decree against him has been occasioned by unavoidable misfortune;
- (1) he becomes pecuniarily embarrassed, unless it is shown that his pecuniary embarrassment is not due to any imprudent or other reprehensible act or omission on his part and is not prejudicial to the faithful performance of his duties;
- (m) he, without first having obtained the permission of the Secretary discloses, otherwise than in the discharge of his duties, information gathered or obtained by him through his employment in the Department or at a State-aided school, or uses such information for any purpose other than the discharge of his duties, whether or not he discloses such information;
- (n) any person corruptly offers him any gift or consideration in respect of or for the discharge or neglect of his duties, and he fails to report it as soon as possible to the Secretary;
- (o) he misappropriates or improperly uses any property of the State, and such misappropriation or use does not constitute an offence;
- (p) he commits a criminal offence;
- (q) he absents himself from duty without leave or valid reason;
- (r) he with a view to obtaining any privilege or advantage in relation to his position or duties in the employment of the Department or any State-aided school,

or to causing prejudice or injury to the State or such a school or any person in the employment of the Department or such a school, makes a false or incorrect statement, knowing it to be false or incorrect.

Procedure in case of misconduct.

17. (1) If any person referred to in sub-section (1) of section *fifteen* is accused of misconduct as defined in section *sixteen*, the Secretary or any person authorized thereto by the Secretary may charge him in writing under his hand with that misconduct.

(2) The person who signed the charge shall serve it upon the person charged by causing it to be delivered or sent by registered letter to him, or to be left at his place of residence or last known place of residence.

(3) The charge shall contain or shall be accompanied by a direction calling upon the person charged to transmit or deliver, within a period which is to be specified in such direction and is to be reasonable, to a person likewise specified, a written admission or denial of the charge and, if he so desires, a written explanation of the misconduct with which he is charged.

(4) The Minister or, if authorized thereto by the Minister either generally or in a particular case, the Secretary or any other officer in the Department, may suspend from duty any person accused of misconduct, as defined in section *sixteen*, whether or not such person has been charged with misconduct.

(5) The Minister or the other person who suspended any person in terms of sub-section (4), may at any time cancel the suspension, but the cancellation of the suspension shall not affect any proceedings in connection with the accusation of misconduct.

(6) A person who has been suspended from duty in terms of sub-section (4), shall not be entitled to any emoluments in respect of the period of his suspension: Provided that the Minister may order payment to the said person of the whole or a portion of his emoluments.

(7) If no charge under this section is preferred against a person who has been so suspended from duty, he shall be allowed to resume duty as soon as practicable and be paid his emoluments in respect of the period of his suspension in so far as it has not been done already.

(8) (a) If the person charged admits the charge, he shall

- be deemed to have been found guilty in terms of this section of the misconduct with which he has been charged.
- (b) If the person charged denies the charge or fails to comply with the direction mentioned in sub-section (3),
 - the Secretary shall appoint a person to enquire into the charge.
- (9) (a) The person who is to hold the enquiry shall, in consultation with the person who signed the charge, fix the time and place of the enquiry, and the person who signed the charge shall give the person charged reasonable written notice of the time and place so fixed: Provided that the Secretary shall have the power to postpone the enquiry on good cause shown.
 - (b) The law relating to witnesses and evidence which applies in connection with criminal cases in a magistrate's court, shall *mutatis mutandis* apply for the purposes of and at any such enquiry: Provided that subpoenas to procure the attendance of witnesses thereat shall be issued by the person who is to hold the enquiry.

(10) The person who signed the charge may authorize any person to be present at the enquiry and to adduce evidence and arguments in support of the charge, and to cross-examine any person called as a witness for the defence.

- (11) (a) At the enquiry the person charged may be present, shall have the right to be heard, to cross-examine any person called as a witness in support of the charge, to inspect any documents produced in evidence and to call other persons as witnesses, either personally or by a representative, and may give evidence himself.
 - (b) The failure of the person charged to be present at the enquiry, either personally or by a representative, shall not invalidate the proceedings.
 - (c) The person holding the enquiry shall keep a record of the proceedings at the enquiry and of the evidence given thereat.
- (12) If the misconduct with which any person is charged,

is the commission of an offence and it is proved that he has been convicted thereof by a court of law, a certified copy of the record of his trial and conviction by that court shall be prima facie evidence of the commission by him of that offence

(13) The person holding the enquiry shall after the conclusion thereof decide whether the person charged is guilty or not guilty of the misconduct with which he is charged and inform him and the Secretary of his decision.

(14) If the person holding the enquiry finds that the person charged is not guilty of the misconduct with which he was charged and the person charged was suspended from duty in terms of sub-section (4), he shall be allowed to resume duty as soon as practicable and be paid his emoluments in respect of the period of his suspension in so far as it has not been done already.

(15) If the person holding the enquiry finds that the person charged is guilty of the misconduct with which he is charged, the person charged may within fourteen days after the date on which he was informed of the finding, appeal therefrom to the Minister by delivering or posting to the person who held the enquiry a written notice of appeal in which are set forth fully the grounds on which the appeal is based.

(16) If the person holding the enquiry finds that the person charged is guilty of the misconduct with which he is charged, he shall-

(a) after expiry of the period referred to in sub-section (15), forward to the Secretary-

(i) the record of the proceedings at the enquiry; (ii) the documentary evidence admitted thereat;

(iii) a statement of his finding and his reasons therefor;

(iv) any observations which he may wish to make on the case; and

(v) if there is an appeal from his finding in terms of sub-section (15), the notice of appeal; and

(b) if there is such an appeal from his finding, furnish the appellant with a copy of his reasons for the finding.

(17) If the appellant applies to the Secretary for a copy of the record of the proceedings at the enquiry and of the documentary evidence admitted thereat, within seven days after the date upon which he was furnished with a copy of the reasons for the finding, the Secretary shall furnish him with it.

(18) The appellant may, if he has made an application in terms of sub-section (17), within fourteen days after the date upon which he was furnished with the copy in question, or, if he did not make such an application, within twenty-one days after the date upon which he was furnished with the copy of the reasons for the finding, submit to the Secretary written representations in support of his appeal, and the Secretary shall after receipt thereof or, if he did not receive such representations within the prescribed period, after the expiry of such period, submit to the Minister the record of the proceedings at the enquiry, the other documents in his possession which relate to the enquiry or appeal, and his recommendation concerning the appeal.

(19) After consideration of the record and other documents in question the Minister may allow the appeal in whole or in part and set aside or vary the finding, dismiss the appeal and confirm the finding, or, before arriving at a final decision on the appeal, remit any matter in connection with the enquiry to the person who held the enquiry and direct him to report thereon or to hold a further enquiry and to arrive at a finding thereon.

(20) If the Minister has directed that a further enquiry be held, the provisions of sub-sections (9), (10) and (11) shall apply in respect thereof.

(21) If the Minister has arrived at a final decision on the appeal, he shall convey that decision in writing to the appellant and the Secretary.

(22) If the Minister allows the appeal and the appellant was suspended from duty in terms of sub-section (4), he shall be allowed to resume duty as soon as practicable and be paid his emoluments in respect of the period of his suspension in so far as it has not been done already.

(23) If the person charged has admitted the charge of misconduct as is contemplated in sub-section (3), or if he has been found guilty of misconduct in terms of sub-section (13) and has not appealed therefrom within the period prescribed, or has appealed therefrom and the appeal has been dismissed wholly or in part in terms of this section, the Secretary shall,

subject to the provisions of sub-section (24), recommend to the Minister that—

- (a) the person charged be cautioned or reprimanded;(b) a fine, not exceeding two hundred rand, be imposed
- upon the person charged;
- (c) the person charged be transferred to another post;
 (d) the emoluments or grade or both the emoluments and grade of the person charged be reduced; or
- (e) the person charged be discharged from the service of his employer or be called upon to resign therefrom.
- (24) (a) Except where the Secretary makes a recommendation under paragraph (a) or (e) of sub-section (23), he may make a recommendation under more than one of the
 - other paragraphs of that sub-section.(b) The Secretary may postpone for a period not exceeding three months the making of a recommenda-
- tion under sub-section (23). (25) (a) The Minister may act in accordance with the
 - recommendation of the Secretary in terms of subsection (23) or take any other action which he could have taken if the Secretary had recommended it in terms of that sub-section.
 - (b) If a fine is imposed upon any person in terms of this sub-section, such fine may be recovered by deducting it from his emoluments in such instalments as the Minister may determine.
 - (c) If the Minister discharges any person in terms of this sub-section, the discharge shall take effect on a date fixed by the Minister.
 - (d) If the Minister in terms of this sub-section calls upon any person to resign from the service of his employer and such person fails so to resign with effect from a date fixed by the Minister, he shall be deemed to have been discharged in terms of this sub-section from such service with effect from that date.

(26) If any person was suspended from duty in terms of sub-section (4) and the Minister deals with him in a manner contemplated in paragraph (a), (b), (c) or (d) of sub-section (23), or the Secretary deals with him in accordance with paragraph (b) of sub-section (24), such person shall be allowed to resume duty in an appropriate post as soon as practicable and be paid his emoluments in respect of the period of his suspension in so far as it has not been done already: Provided that if the emoluments or grade of such person is reduced as is contemplated in paragraph (d) of sub-section (23), his emoluments in respect of the period of his suspension shall be calculated on the basis of the reduced emoluments or grade, as the case may be: Provided further that if in respect of the period of his suspension emoluments in excess of the emoluments so calculated have already been paid to him in terms of sub-section (6), he shall not be obliged to refund the excess.

(27) If any person who has been suspended or charged with misconduct in terms of this section, resigns from the service of his employer or assumes other employment before the appropriate charge of misconduct has been disposed of under this section, he shall be deemed to have been discharged on account of misconduct, from such service with effect from a date fixed by the Minister, unless prior to the receipt of his notification of resignation or his assumption of other employment, he was notified that he would not be charged with misconduct or, as the case may be, that the charge of misconduct against him had been withdrawn.

(28) The fact that a person has been convicted or acquitted by a court of law of the commission of an offence, shall not preclude the taking of any steps in terms of this section against such person.

- (29) (a) If any person referred to in sub-section (1) of section *fifteen* who is deemed to have been appointed to his post in terms of the provisions of this Act, committed, prior to the commencement of this Act, any misconduct in contravention of the provisions of any law which applied prior to such commencement in respect of him, proceedings on account of such misconduct may, in terms of this section, be instituted or continued against him and he may be dealt with thereunder.
 - (b) If any penalty on account of misconduct was prior to the commencement of this Act imposed upon any person referred to in paragraph (a), and such penalty is still in force at such commencement, it shall remain in force unless the Minister otherwise directs.

Action in the case of persons employed at State schools, schools of industries. reform schools and certain State-aided schools, who are inefficient.

42

Powers of persons employed at State schools, schools of industries, reform schools and certain State-aided schools in respect of acceptance of other employment or remuneration.

Classification of certain posts at State schools, schools of indus-

Courses for the education or training of persons in State schools, schools of industries, reform schools and Stateaided schools, and conducting of examinations.

Inspection of certain schools and enquiries in connection with matters relating to such schools.

18. (1) If it is alleged that any person referred to in sub-section (1) of section *fifteen* is unfit for, or is incapable of performing efficiently, the duties attached to his post from causes not within his control and not attributable to the performance of his duties in the employment of the Department or the school in question, the Secretary may appoint a person to enquire into the allegation.

(2) The provisions of sub-sections (9), (10) and (11), (13), (15) to (21), inclusive, and (23), paragraphs (a) and (c) of sub-section (25) and paragraph (a) of sub-section (29) of section seventeen shall mutatis mutandis apply in respect of any enquiry referred to in sub-section (1) and the person in respect of whom the allegation was made: Provided that in the application of the said sub-section (23) the Secretary shall only have the power to recommend that the person in question be dis-charged from the service of his employer or that his grade be reduced and his emoluments be reduced to the maximum for the reduced grade.

19. (1) Any person referred to in sub-section (1) of section fifteen-

- (a) shall, as far as is practicable, place the whole of his time at the disposal of the school at which he is employed;
- (b) shall not, without the permission of the Secretary or a person acting on the authority of the Secretary, perform or bind himself to perform other remunerative work; and
- (c) shall not have the right to claim additional remuneration in respect of any duty or work performed by him by order of a competent authority.

(2) If any person referred to in sub-section (1) receives any remuneration or allowance otherwise than in terms or by virtue of the provisions of this Act or any other law, he shall pay it into the Consolidated Revenue Fund, and if he fails to do so, the Minister of Finance may recover it from him by legal proceedings or in such other manner as the said Minister may deem fit, and pay it into that fund.

20. The Minister may, on the recommendation of the Public Service Commission, designate any non-teaching post included in the establishment of a State school, school of industries or reform school, as a post which is to be classified tries and reform schools as posts in in terms of the provisions of the Public Service Act, 1957 the public service. (Act No. 54 of 1957), under the fixed establishment as defined in section one of the said Act, and in respect of which the provisions of the said Act shall apply.

> 21. (1) The Minister may institute courses for the education or training of persons in State schools, schools of industries, reform schools and State-aided schools, and abolish any course so instituted.

> (2) The Minister shall determine the nature and length of, and the conditions for admission to, any course instituted in terms of sub-section (1).

> (3) The Minister may cause examinations to be conducted in respect of any course instituted in terms of sub-section (1), and may cause diplomas or certificates to be issued to persons who have passed such examinations.(4) Until the Minister otherwise determines the Department

> of Education, Arts and Science shall institute the courses for the education and training of persons in special schools, homes, vocational schools, schools of industries and reform schools and conduct examinations in respect thereof, and the provincial administration in question shall institute such courses in respect of other State schools and State-aided schools and conduct examinations in respect thereof, in the same manner in which it would have been done if the control of such education were still vested in that Department or, as the case may be, in the provincial administrations.

> 22. (1) The Secretary or any officer authorized thereto by the Secretary may inspect any State school or any State-aided school, or enquire into any matter relating to any such school, and may require the head of or any other person employed at such school to furnish him with such information at the disposal of such head or person as, in his opinion, may be necessary for the exercise of his powers and the performance of his functions and duties in terms of this Act.

(2) Any person who inspects any school or holds an enquiry in terms of sub-section (1) may—

- (a) if he has reason to believe that any person is able to give evidence or to produce any document or other article which will be relevant to any inspection or enquiry in terms of sub-section (1), summon such person by a subpoena under his hand, to appear before him at a time and place specified in the subpoena, to be interrogated or to produce that document or other article; and
- (b) call as a witness and administer an oath or affirmation to any person present at such inspection or enquiry who was or might have been summoned in terms of paragraph (a), interrogate such person and require him to produce any document or other article in his possession or custody or under his control which he has reason to believe may be relevant to the inspection or enquiry.

(3) The law relating to witnesses and evidence which applies in connection with criminal cases in a magistrate's court shall mutatis mutandis apply in respect of any person called as a witness in terms of paragraph (b) of sub-section (2).

(4) Any person who prevents any other person from appearing in accordance with a subpoena issued in terms of paragraph (a) of sub-section (2) at the time and place in question, or from producing any document or other article as required in terms of paragraph (b) of the said sub-section, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding fifty rand.

23. (1) If the Minister is satisfied that sufficient and suitable school accommodation is available he may by notice in the *Gazette* declare that regular attendance at such kind of State school or State-aided school as may be specified in such notice, shall be compulsory for every Coloured person belonging to an age group and resident in an area so specified.

(2) If a parent or the guardian or the person having the custody or charge of any person who by virtue of the provisions of sub-section (1) is required to attend a school regularly, after a period of six months from the date of the notice referred to in that sub-section fails, without reasonable cause and after a written warning by the Department, to cause such person to attend an appropriate school regularly, he shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding ten rand or to imprisonment for a period not exceeding one month on conviction of a first offence or to a fine not exceeding forty rand or to imprisonment for a period not exceeding two months on conviction of a second or subsequent offence.

24. The Minister may out of moneys appropriated by Parliament for the purpose and on such basis and subject to such conditions as he may after consultation with the Minister of Finance determine, grant financial or other material assistance or both financial and other material assistance to a pupil at a State school or a State-aided school.

25. (1) Any person admitted to a State school or the person liable for the maintenance of any such person, shall pay such school fees (if any) and, if such person is being provided with board by the Department, such boarding fees as the Minister after consultation with the Minister of Finance may determine or prescribe.

(2) Different fees may in terms of sub-section (1) be determined or prescribed in respect of different classes of persons, and the Minister may after such consultation exempt in such manner as he may deem fit any person or any class of persons wholly or partly from the payment of fees so determined or prescribed.

26. As from the commencement of this Act-

- (a) the control of all property which is being used immediately prior to or was acquired prior to such commencement by a provincial administration exclusively for the purposes of or in connection with education for Coloured persons and which is the property of the State, and all obligations of such provincial administration in respect thereof, shall pass to the Department;
- (b) all the other obligations lawfully incurred by a provincial administration for the purposes of or in con-

Compulsory school attendance.

Financial and other assistance to pupils at certain schools.

Payment of school and boarding fees.

Exercise of rights acquired and fulfilment of obligations incurred by a provincial administration in connection with education for Coloured persons. provincial administration.

nection with education for Coloured persons and existing immediately prior to the said commencement (excluding any obligation to pay a bonus or an allowance to a retired teacher or retired employee who was in the service of such provincial administration in connection with education for Coloured persons or to a dependant or any person receiving a pension in respect of such service of such teacher or employee, in supplementation of any pension payable to any such person), shall pass to the Department;

 (c) all rights which a provincial administration has against any person immediately prior to the said commencement and which were acquired for the purposes of or in connection with education for Coloured persons, shall vest in the Department:
 Provided that the provisions of this section shall not apply to any asset acquired or liability incurred in connection with any pension, retirement or provident fund administered by a

Passing of certain property and obligations to State on transfer of State-aided school to Department. 27. (1) As from the date on which the management and control of a State-aided school is, in terms of section *five*, transferred to the Department, all the property which immediately prior to that date was vested in the governing body of that school and used or intended to be used exclusively for the purposes of such school, shall vest in the State, and after the said date all the property which would have accrued to such governing body for such purposes if this Act had not been passed, shall vest in the State.

(2) If any property which by trust, donation or bequest was vested in or would have accrued to any governing body, vests in the State in terms of sub-section (1), the Secretary shall deal with such property in accordance with the conditions of such trust, donation or bequest.

(3) As from the date referred to in sub-section (1) the rights and liabilities acquired or incurred by the governing body in question for the purposes of or in connection with the school in question, shall pass to the State.

(4) No transfer duty, stamp duty or registration fees shall be payable in respect of the acquisition of any property or rights by the State in terms of this section.

28. If a provincial administration prior to the commencement of this Act commenced the taking of steps to expropriate any land for the purposes of education for Coloured persons, such steps may be continued by such administration as if this Act had not been passed, and the provisions of paragraph (a) of section twenty-six shall mutatis mutandis apply

Expropriation of land.

Exclusion of provisions of Workmen's Compensation Act, 1941. 29. No pupil at a State school, school of industries, reform school or a State-aided school shall for the purposes of the Workmen's Compensation Act, 1941 (Act No. 30 of 1941), and in connection with his attendance at such school be regarded as a workman under the said Act or another person entitled to payment thereunder.

in respect of any land so expropriated.

Establishment and constitution of Education Council for Coloured Persons. 30. (1) There is hereby established a council to be known as the Education Council for Coloured Persons.

(2) The Education Council for Coloured Persons shall consist of—

- (a) an officer in the Department having expert knowledge of education matters, to be designated by the Minister from time to time to serve in an advisory capacity on that council; and
- (b) such other persons not being less than eight and being Coloured persons of whom four shall as far as possible be resident in different provinces, as the State President may appoint as members of that council because of their special knowledge of education in any province and of the Coloured community and with due consideration to the spread of the Coloured population in the Republic.

(3) The period of office of a member of the said council appointed in terms of paragraph (b) of sub-section (2) shall be not less than three years, and such a member shall be eligible for reappointment as a member of the council on the expiry of his period of office.

(4) If a member of the said council dies or vacates his office for any reason before the expiry of his period of office, the State President shall, subject to the provisions of subsection (2), appoint another person as a member of the said council in his place for the unexpired portion of his period of office.

(5) (a) The State President shall designate one of the members of the said council appointed in terms of para-graph (b) of sub-section (2), as the chairman.

(b) If the said chairman is absent from any meeting of the council the members present thereat may elect

one of their number to preside at that meeting. (6) The procedure at meetings of the council shall be as prescribed.

(7) The Minister may designate an officer in the Department as secretary to the said council, and may designate such other officers for service with the council as he may deem necessary for the proper performance of the functions of the council.

(8) The prescribed allowances may be paid to a member of the council who is not in the full-time service of the State.

Functions of Education Council for Coloured Persons. 31. (1) (a) The functions of the Education Council for Coloured Persons shall be to advise the Minister on any matter in connection with education for Coloured persons which the Minister may refer to it or which the council may wish to bring to the notice of the Minister or may investigate with the approval of the Minister.

(b) Any advice tendered to the Minister by the aforesaid Education Council for Coloured Persons in the exercise of its functions under paragraph (a) shall be forwarded to the National Advisory Education Council for its information.

(2) Any negotiations between the said council and the National Advisory Education Council referred to in section two of the National Advisory Education Council Act, 1962 (Act No. 86 of 1962), shall take place through the Ministers in question.

(3) The said council shall before the thirty-first day of December of every year submit to the Minister an annual report on its activities during the immediately preceding financial year and shall also submit to the Minister such further information in connection with its activities as the Minister may require.

(4) The Minister shall lay copies of the annual report referred to in sub-section (3), including any minority report, upon the Table of the Senate and the House of Assembly within fourteen days after receipt thereof if Parliament is in ordinary session or, if Parliament is not in ordinary session, within fourteen days after the commencement of its next ensuing ordinary session.

- (5) (a) The said council may with the approval of the Minister establish committees of the council to assist it in the performance of its functions.
 - (b) The said council may in its discretion delegate any of its functions to such a committee, but shall not be divested of its powers in connection with such functions, and may amend or rescind any decision of such a committee.
 - (c) The constitution, and procedure at meetings, of such a committee shall be as prescribed.

32. (1) For the purposes of enabling the Coloured population boards, committees of the Republic to participate in the management of State or other bodies for participating in schools and State-aided schools, the Minister may in the manner prescribed by regulation establish for any such school or schools a board, committee or other body.

(2) The constitution, powers, duties and functions of, and the period of office of and the allowances payable to members of boards, committees or bodies established in terms of subsection (1) shall be as prescribed.

Establishment of management of certain schools.

Delegation of 33. The Minister may delegate, either generally or in any powers by Minister. particular case, any power conferred upon him by this Act, other than the powers conferred upon him by sections *twenty-three* and *thirty-four*, to the Secretary or any other officer in the Department.

Regulations.

34. (1) Subject to the provisions of sub-section (3) the Minister may make regulations—

- (a) conferring powers and imposing duties upon the Secretary and other officers in the Department in connection with the carrying out of the provisions of this Act;
- (b) as to the establishment, erection, maintenance, management and control of State schools and hostels, teachers' quarters, school clinics and any other accessories in connection with such schools;
- (c) as to the making of grants-in-aid and loans to governing bodies of State-aided schools;
- (d) the registration and management of private schools referred to in section six, and the requirements to be complied with by such schools;
- (e) as to the admission of persons to, the control of pupils at and their discharge from State schools and Stateaided schools, and the suspension of or the imposition or infliction of other punishments upon pupils at such schools;
- (f) subject to the provisions of sub-section (6), as to the medium of instruction and religious instruction in State schools, schools of industries, reform schools or State-aided schools;
- (g) as to the appointment of persons for duty at State schools, schools of industries and reform schools, and State-aided schools other than State-aided vocational schools, and the grading, remuneration, promotion, transfer, discharge, discipline, behaviour, powers, duties, hours of attendance, leave privileges and other conditions of service of, and the occupation of teachers' quarters by, and the payment of travelling, subsistence and other allowances and remuneration for services outside the prescribed hours of attendance to such persons and persons deemed to be appointed in terms of this Act;
- (h) providing for the registration of Coloured persons qualified as teachers;
- (i) as to the medical examination of teachers employed at, and of pupils at State schools, schools of industries, reform schools and State-aided schools, and the issue of certificates in connection with such examinations;
- (j) as to the mental, bodily or other examination of any person who is suspected of being a handicapped child and is in terms of section *twenty-three* required to attend a school regularly;
- (k) as to the school which any person is to attend for the purposes of section *twenty-three*, and exemption from the obligation so to attend a school;
- (1) as to the courses of education and training in State schools, schools of industries, reform schools and State-aided schools;
- (m) as to the inspection of State schools, schools of industries, reform schools and State-aided schools, of hostels, quarters, clinics and other accessories used in connection with such schools, and of pupils at such schools;
- (n) as to the conducting of examinations in respect of and the granting of diplomas and certificates to persons who attended a course of education or training at a State school, school of industries, reform school or State-aided school;
- (o) as to the fees (if any) payable in respect of board provided by the Department and the attendance at schools or courses referred to in paragraph (*l*), and in respect of examinations, diplomas and certificates referred to in paragraph (*n*), and as to the exemption from the payment of such fees;
- (p) as to the granting of financial or other material assistance to pupils at State schools or State-aided schools;
- (q) as to the control of moneys collected for any State school or any State-aided school;
- (r) as to the calling of meetings of the Education Council for Coloured Persons, the quorum for and the procedure at such meetings and meetings of a committee

thereof, the period of office of the members and chairman of the said council, and the constitution of committees of the council;

- (s) as to the constitution, powers, duties and functions, and the period of office of and allowances payable to members of boards, committees or other bodies established in terms of section thirty-two;
- (t) generally, as to any other matter in respect of which the Minister may deem it necessary or expedient to make regulations to achieve the objects of this Act.

(2) The generality of the power conferred by paragraph (t) of sub-section (1) shall not be limited by the provisions of the other paragraphs of the said section.

(3) Regulations as to any fees or allowances payable by or to any person or the control of any moneys, may only be made after consultation with the Minister of Finance.

(4) Different regulations may in terms of sub-section (1) be made in respect of different schools or different kinds of schools.

(5) Regulations made in terms of sub-section (1) may prescribe in respect of any contravention thereof or failure to comply therewith, a penalty of a fine not exceeding twenty rand or imprisonment for a period not exceeding one month.

(6) Regulations under paragraph (f) of sub-section (1) shall not deprive any parent of the right of final decision regarding the medium of instruction of a child of such parent where any doubt exists as to the home language of such child.

Insertion of

Insertion of

section 1*bis* in Act 70 of 1955.

Amendment of

Act 32 of 1961.

section 84 of

35. The following section is hereby inserted in the Special section 1bis in Act 9 Education Act, 1948, after section one:

"Applica-1bis. The provisions of this Act shall not apply tion of Act. in respect of any handicapped child as defined in section one of the Coloured Persons Education Act, 1963."

36. The following section is hereby inserted in the Vocational Education Act, 1955, after section one:

1bis. The provisions of this Act shall not apply "Application of Act. in respect of any vocational school, part-time class or continuation class established and maintained exclusively for the education of Coloured persons as defined in section one of the Coloured Persons Education Act, 1963.".

37. (1) Section eighty-four of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, is hereby amended by the substitution in paragraph (c) of sub-section (1) for the word "education", where it appears for the second time, of the words "education, education for Coloured persons as defined in section one of the Coloured Persons Education Act, 1963,'

(2) Notwithstanding the provisions of sub-section (1) a provincial council shall continue to be as competent to make ordinances for the proper administration of any pension or provident fund referred to in sub-section (2) of section thirteen as it would have been if this Act had not been passed.

Short title and commencement.

38. (1) This Act shall be called the Coloured Persons Education Act, 1963, and the provisions thereof shall come into operation on a date fixed by the State President by proclamation in the Gazette.

(2) A separate date in respect of the provisions of sections thirty and thirty-one, and different dates in respect of different provinces or different kinds of colleges or schools in the Republic or different provinces may be so fixed.

(3) If a date is so fixed in respect of a particular kind of college or school only-

- (a) any reference in this Act and in paragraph (c) of subsection (1) of section eighty-four of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961 (Act No. 32 of 1961), to education for Coloured persons shall, in respect of any province in question, be construed as a reference to such education provided in such colleges or schools; and
- (b) any reference in this Act to schools in general shall, in respect of any province in question, be construed as a reference to such colleges or schools.

52

. .